

Vinaroz

SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año IV — Núm. 178

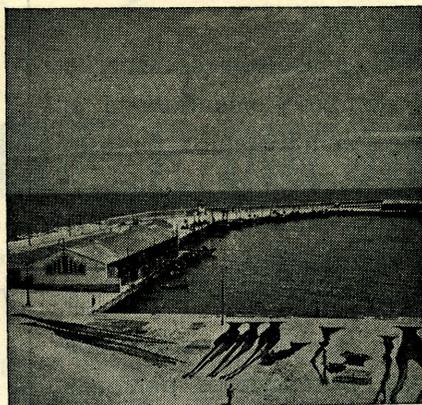
Vinaroz, Sábado, 20 de Agosto de 1960

Depósito Legal C S. 33-58

Temas del momento

LA PLATA DEL MAR

Cualquier atardecer. El puerto silencioso a la luz de las farolas. Algunas parejas que buscan en el silencio marineramente el arrullo a su juventud ilusionada. Grupos de gentes paseando a la caricia de la brisa. Quieta el agua que besa mansamente las quillas de las barcas. Serenidad de la hora en el estío vinarocense, cuajado de poesía en los atardeceres de su puerto. Pero la vida está ahí y hay que hacer por ella. Y el sortilegio se quiebra con el runruneo de los motores en marcha. Preparadas las tripulaciones, empiezan a mover las embarcaciones arrastrando los botes con los faroles encendidos. Fantasmagoría en la noche marinera. Iluminación súbita de las aguas del puerto, con el espectáculo maravilloso de centenares de puntos de luz que se van, mar adentro, en busca de la plata del Mediterráneo. Salió la flota pesquera rumbo a los bancos de sardina, plata de este mar nuestro levantino. Sobre la borda de las barcas, consumiendo su cigarrillo, canta a intervalos el joven pescador, absorto a la poesía del momento y con el pensamiento fijo en quien quedó en la ciudad, en esta hora bendita del atardecer consejera de amores ilusionados. La vida está ahí y hay que hacer por ella. Y la vida del pescador está en el mar. Hacia él marcha, abocado a la borda, contemplando las luces de la ciudad que se aleja. Mar adentro, va la barca rasgando con su quilla las tranquilas aguas. El viaje durará unas horas. Las que sean, hasta que el «chivato» dé la voz de alerta y se prepare la pesca. Horas de febril ansiedad, con las redes al fondo, en espera de la captura. Ruda labor de a bordo en estos momentos. Ahora el pensamiento está aquí, en el mar, en sus aguas, en sus profundidades repletas de sardina plateada. Aquí está la poesía del trabajo, tejiendo sus



mejores madrigales. La voz de mando ordena y los marineros obedecen. Chirriar de poleas y sogas que arrastran la pesada red. Y la alegría del tesoro alcanzado, o la contrariedad de la inútil tarea. Si lo primero, listo el trabajo, rumbo al puerto. El viaje se hace largo con la espera de la llegada. Las luces del amanecer recortan la silueta de la ciudad dormida. A ella se acercan las barcas con su cargamento de plata. Ajetreo de la descarga en la Lonja. Exposición de las cajas, cuajadas de sardina que rebrilla con la luz del sol. Voces, prisas, agua, montones de hielo. Roncar de los motores de los camiones que esperan emprender la marcha hacia los mercados del interior. Corros de animados y ansiosos compradores. Y la voz de

la subasta que desciende con la ilusión del que compra y la contrariedad del que vende. Alto. Se adjudicó. El corro se deshace y vuelve a rehacerse ante otras partidas que esperan su hora. Y transcurre la mañana entre este trabajo y la carga de los camiones. La Lonja es un hervidero de gentes que viven. La vida está aquí. Y al salir los camiones, rumbo a todas las carreteras de España, la plata del mar, de nuestro mar vinarocense, va a desparramarse por infinitos mercados abastecedores dejando en todos ellos el brillo de sus escamas que produjeron riqueza a multitud de gentes.

El pescador retorna al hogar. Llegó la hora del descanso. Tras él le espera la ilusión jubilosa de una cita interrumpida la noche anterior; la paz de la familia alegrada por risas infantiles; la tranquilidad de unas horas ciudadanas. Volverá la noche y, a su embrujo, la llamada del mar cuajado de la plata que nada entre sus aguas. Y el pescador volverá a la barca. Es la vida que está ahí y hay que hacer por ella, rimando la poesía del momento con la realidad de las horas.

M. F.



NOTICIAS



— Octubre 1918 —

La prensa diaria, incluídos los grandes rotativos, en sus informaciones locales acusan la escasez de noticias que ofrecer a sus asíduos lectores. Durante estos meses del verano reaparecen cada año y en diversos aspectos informativos, la «serpiente del mar» o el «abominable hombre de las nieves» que llegan para llenar espacios en el número del día. Esto, que es general, nos lleva de la mano para comentarlo con referencia a la sección de noticias de nuestro semanario.

Si, en las grandes poblaciones, la prensa suele echar mano de aquellos recursos, véase cómo habremos de luchar contra los imponderables en las redacciones de las pequeñas publicaciones, como la de nuestro semanario, ubicadas en ciudades o pueblos de menor densidad humana y, en consecuencia, de limitado campo donde espigar algo noticiable en estos meses en que el calor agosta la nota periodística apetecible.

En nuestro caso concreto, «VINARÓZ» acusa esta escasez. La noticia es pequeño detalle que, casi siempre y más durante el verano, escapa a la percepción de cuantos trabajamos en esta redacción. Nuestra profesión específica no es la periodística y, por ende, el afanar nuestro sustento diario nos ocupa el tiempo que precisaríamos para «cazar» el detalle noticiable. Trabajamos en el «VINARÓZ», pura y simplemente, por afición y sin percibir emolumento alguno por ello. Y, en este aspecto, agradecemos toda la colaboración que se nos presta por aquellas personas que nos comunican hechos que puedan sugerirnos la noticia a redactar. Ya tenemos amigos que tal hacen; pero podrían ser muchos más los que nos ayudaran, colaborando espontáneamente, señalándonos casos y datos con los que nosotros redactaríamos las «noticias» que, en mayor número, podrían tener cabida en la correspondiente sección de nuestras ediciones. No hace muchos días se nos ofreció una de estas espontáneas colaboraciones y, tras tomar la oportuna nota, se nos preguntó el importe para su publicación. Hubimos de decir, naturalmente, que nada había que abonar y que, por añadidura, agradecíamos los datos facilitados. Y repetimos el ruego: todos pueden ayudarnos, en este aspecto, ofreciéndonos noticias publicables. Se lo habremos de agradecer y, con nosotros, nuestros queridos lectores con cuya ayuda y la que pueden prestarnos quienes nos faciliten datos para la sección del noticiario, nuestro semanario cumplirá mejor la finalidad de divulgación e información local que motivó su aparición en la vida pública de nuestra querida ciudad a la que ofrecemos siempre nuestro modesto trabajo.

Avizor

— La alcaldía ha impuesto una multa de 5 pesetas a una vendedora de pescado por haber exigido mayor precio del regulado.

— El Ayuntamiento ha contratado la construcción del camino vecinal de Cálíg con don Vicente Barreda y don José Miralles de Benasal por el tipo de 2.500 pesetas el kilómetro más la subvención del Estado. Las obras empezarán luego y está autorizado el Síndico para que firme enseguida el compromiso.

— Por acuerdo del Ayuntamiento los días de Todos Santos y Almas estará cerrado el cementerio para evitar posibilidad de contagio en las actuales circunstancias.

— Ayer nos denunciaron que frente a la cochera del servicio fúnebre había un cadáver abandonado en la caja que estaba sobre un coche y pusimos en duda que fuera así, pues nadie en Vinaroz consentiría semejante espectáculo, y al hacer las averiguaciones convenientes pudimos aclarar que se trataba del ataúd preparado para ir a recoger un difunto en las afueras de la ciudad. Nos parece que ese mal efecto podría evitarse no permitiendo que los coches fúnebres lleven cajas vacías por el interior de la ciudad. El señor Alcalde verá qué procede hacer para evitar tales espectáculos.

— El Ministerio de la Gobernación, como los gérmenes de la grippe penetran por la boca y nariz, dá como eficaz preventivo para desinfectar estas cavidades, las instrucciones que siguen: Disuélvase una cucharada de café, de «Biclorol», en medio litro de agua templada, prefiriéndola hervida. Se llena el cuenco de la mano y se sorbe por la nariz devolviendo la disolución unas veces por la boca y otras sonándose con el pañuelo, repitiéndolo durante el día, especialmente antes y después de haber estado con un enfermo. Conviene luego introducir en las fosas nasales dos bolitas de algodón impregnadas de oleumnos, e inclinando la cabeza hacia atrás, se aprietan las ventanas de la nariz y queda embadurnado el interior de la misma pudiendo tirar luego los algodones. Al sonarse debe hacerse a lo carretero una ventana después de otra y no hacerlo con fuerza para evitar que el aire infecte el oído. Para la boca y garganta deben hacerse enjuagues y gárgaras de biclorol y se evitarán complicaciones en el aparato respiratorio.

(De la Revista «San Sebastián»)

«Ha llegado Michéle», oímos por ahí. Efectivamente, Michéle se encuentra de nuevo entre nosotros. Muchos lectores se preguntarán, quién es Michéle. Un poco de paciencia, por favor. Vamos a proporcionarles unos datos y la reconocerán inmediatamente.

Michéle es una parisina de bonitos y vivaces ojos, con una grácil y encantadora figura y, por encima de todo, con una simpatía innata, con una sonrisa siempre a flor de labios.

Su espontaneidad y donaire, su conversación amena, su agradable acento extranjero y sus gestos tan especiales y celebrados por todos, son notas de indudable peso que permiten corroborar la acusada y popular personalidad de esta gentil y cordial francesita. Pero ello no es todo, ni mucho menos. Hay que pregonarlo fuerte. Michéle es una enamorada de España y en este rincón levantino lleno de luz y colorido—lo ha dicho mil veces—se siente feliz, como en su propia casa. Habla de Vinaroz con verdadero deleite, con auténtica y sincera devoción por nuestras cosas. Hace pocos días le prometimos una entrevista para «Vinaroz»

—¡Oh estoy muy contenta! Me complace infinidad asomarme a las columnas de «Vinaroz».

Ha llegado el momento, y nosotros en presencia de varios amigos, vamos cumpliendo el objetivo propuesto.

—Yo leo «Vinaroz» en París. Me gusta mucho. Espero con gran impaciencia su llegada. Como conozco a tanta gente, estoy al corriente de la vida local. Constituye para mí, el semanario, como una prolongación del veraneo.

—¿Desde cuándo vienes a España?

—Por vez primera, el año 53. He recorrido casi toda su geografía. Sólo me faltan Galicia y Extremadura. Pienso ver estas regiones. La mejor excursión fue la que hicimos por Andalucía un gran número de estudiantes católicos de París. A mí, indiscutiblemente, lo que más me impresionó fue Castilla. Allí me di cuenta de lo que era España, sin mixtificaciones de ningún género. Salamanca, Segovia y Toledo me encantan.

—¿Cuándo conociste Vinaroz?

—En mi primer viaje por España. En París aprendí español, y en un principio fue mi profesor el vinarocense Agustín Comes. Me habló muy bien de este pueblo y sin dudarle me vine para acá. Desde entonces, son ya siete los años que veraneo entre vosotros.

¿Va, tiene?
la palabra



MICHELE DUCROCQ

—¿Qué es lo que te gusta más de Vinaroz?

—El clima, ideal. Ese sol, tan maravilloso. Ojalá pudiera llevarme a París un poquito. El ambiente de este pueblo me atrae mucho. La hidalguía y hospitalidad de sus gentes, las aprecio en todo su ingente valor. Las costumbres de aquí, su folklore y esa comida tan típica de las barcas, quedarán igualmente en mi grato recuerdo.

Michéle es una entusiasta de la fiesta nacional. Al hablar de ello, sus ojos vibran de emoción.

—¿Has visto muchas corridas?

—Pues, bastantes. En Toulouse, Madrid, Barcelona, y las de Vinaroz.

—¿Algun torero preferido?

—Antonio Ordóñez. En Toulouse estuvo sensacional. El ambiente de los toros me subyuga. El año pasado vestí de «manola» y me puse el clásico sombrero cordobés. Me ilusionaría grandemente que un torero me brindase un toro.

—Y ahora, dínos, Michéle

¿cuál es tu profesión habitual en París.

—Hasta hace poco he sido alumna de la Sorbona, asistiendo a las clases de español y alemán. Estuve en Munich varias temporadas y actualmente domino este idioma bastante bien. Tras haber obtenido las licencias correspondientes, doy clases en la «Ecole Ampère».

—¿Tus distracciones predilectas?

—Lectura, música, baile y, entre los deportes, la natación. Se puede decir que he aprendido a nadar en Vinaroz, en las quietas aguas del contramuelle.

—¿Conociendo a los hombres de España y a su idioma, ¿que te agrada más de los españoles?

—Su optimismo, galantería y sobre todo su temperamento.

—¿Con esos ojazos y esa simpatía tan contagiosa, supongo tendrás novio, ¿no?

—Efectivamente iba a contraer matrimonio el pasado invierno. Mi novio es teniente y está en Argelia; por diversas circunstancias hemos aplazado la boda para dentro de unos meses.

—¿Te llevas pues, un recuerdo grato de Vinaroz?

—¡Cómo no! ¡Gratisimo! Cada vez encuentro más aliados en él.

—Gracias, igualmente a tí, «Micaelita de Vinaroz», por tu cariño a esta tierra. Gracias como amigo, y gracias, también, como vinarocense.

A la hora muy en punto, el albo pañuelo del Sr. Presidente aleteó un momento sobre el grana de la

MESETA DE TORIL

Los toros del domingo

colgadura; se dió por enterado el Sr. Director de la banda de música y las notas rituales del famoso pasacalle de Barbieri invitaron a los toreros al paseillo preliminar, colorista, tan sabido y tan sorprendente siempre. En los aledaños de la Plaza largas hileras de coches con matrícula exótica decían a las claras la profusión de espectadores no españoles en los tendidos y barreras. Por ello, hubo casi lleno en la sombra y quedó casi desierta, blanca de cal, la parte soleada. El más que discreto cartel de toreros y la magnífica presencia de los toros la tarde de la desencajonada no fueron suficientes, por causas diversas, para animar a los indígenas a ir a la corrida ¿Acertaron? Puede que tal como entiende la Fiesta la mayoría de ellos, sí. Porque la corrida fué de toros; toros que, aparte su buen trapío, tuvieron mucho que lidiar por su dureza, por el sentido que a partir del primer tercio demostraban, como toros de cinco hierbas y sin acochinar; de no menguadas defensas y nada suaves ni pastueños. No aptos, pues, para el lucimiento al día de los toreros del día a los que el público exige una labor preciosista, casi invariable, en todos los toros, sin parar mientes en las negativas condiciones de éstos.

Los del domingo, pues, impusieron respeto; y por su sentido, su corta arrancada, su puntear e instinto defensivo, negaron ese lucimiento a los matadores que, por otra parte, no lo buscaron con demasiado ahinco.

Hagamos salvedad del segundo espada, Marcos de Celis, que demostró coraje y ganas, hasta rubricar con sangre su afán de triunfar.

Los picadores apretaron en cuanto tuvieron ocasión, que fué en los cinco primeros, los cuales entraban con fuerza y recargaban; Solo en uno—el segundo—fué derribado el piquero; y es que los toros no embestían a oleadas sino que al recargar se quedaban, aguantando palo. Así y todo llegaron a los otros tercios muy enteros y creciéndose. El sexto fué de corta embestida, topón, al que solo le pudieron castigar con leves picotazos. En banderillas job, manes de Magritas, del Vito!—solo un toro lució tres pares y eso debido a que lo hizo el matador, Girón, en el tercero.

Antoñete—verde manzana y oro—veroniqueó bien a sus tres toros. Con la franela solo lució en el quinto al que toreó con la derecha, ayudados y de pecho, con alarde de desplante, y oyó la música. Pero eso fué todo. En los demás, tanteos, telonzos de pitón a pitón, defensiva y alifio.

Rafael Girón—verde manzana y oro también—no pudo tampoco lucir. Solo unas verónicas flojas y breves chicuelinas. En su primero colocó tres pa-

res de banderillas, bueno el segundo y desigual uno al quiebro. Muleta en mano, pases de defensa y rechazos movidos. Si

dió la vuelta al anillo, fué por iniciativa propia. En el último, el de más báscula, equivocado; no debió coger los palos, ni menos brindar al público la faena. Puso medio par, uno apurado y solicitó el cambio El toro, fresco, sin castigo. La franela trabajó poco: unos pases sueltos y... Y esta vez invocamos a los manes de Machaquito, de Varellito, de Agüero, Villalta y Ortega el de la Isla...

Porque ambos matadores reseñados estuvieron fatales con el acero. Menudearon los pinchazos y medias estocadas, alargando el brazo, echándose fuera, ambos a la par. Por eso, porque no cabían distinguos lo que hizo cada uno espada en mano, lo echamos así, a prorrato. Lo más breve, media y descabello de Antoñete al toro que cogió a Marcos de Celis.

Este—crema y oro—se ganó una ovación al lancear de capa con el remate de vistoso afarolado. Poco picado, casi sin banderillar—dos medios pares—lo recogió el palentino con pases de tanteo, buenos mu' etazos que hicieron sonar la música. Un valiente molinete de rodillas y el toro se le va. De rodillas fué a buscarlo y con los terrenos cambiados dió uno por alto de rodillas; fué al iniciar uno de revés cuando el toro se le revolvió rápido, lo enganchó y en el aire le dió la cornada. Cojeando, desasiéndose de las asistencias, la sangre chorreando pierna abajo, fué al toro y con valor le hundió medio estoque delantero. Se lo llevaron adentró y remató Antoñete. Entre una ovación, sus peones pasearon la oreja que le llevaron a la enfermería. Con él se fué parte del interés del público.

D. Salvador Guardiola, que abrió plaza, rejoneó un toro suyo, grande y sin codicia. Si bien puso un rejón bueno, un par a dos manos y otro con las cortas, ambos buenos, lo demás careció de relieve. Castigó poco al toro, hizo poco por encelarlo y se lo dejó vivo y fuerte al sobresaliente, que alargó mucho su labor y desacierto hasta oír un aviso que hubieron, por el tiempo, de ser dos. A las seis y media en punto arrastraban al toro ese...

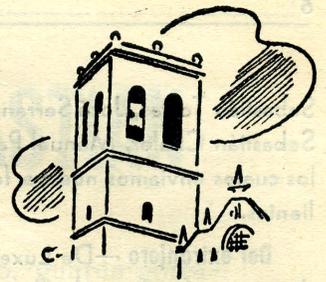
Como la corrida empezó a las seis, cuando en esta época de declive y con rejoneador por delante es muy tarde, salimos de la Plaza a las nueve de la noche. Los dos últimos toros hubieron de lidiarse con luz artificial e insuficiente, que dejaba zonas de penumbra.

En la presidencia, los Sres. Serrano y Roca.

El público se interesó por el estado del herido. El parte facultativo del Dr. Ribera señalaba «herida penetrante de 10 cm. de profundidad en la región glútea derecha que interesa al músculo abductor del muslo: Pronóstico grave».

Deseamos al bravo torero palentino una rápida y total recuperación.

NOTICIAS



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 15 de los corrientes, bajo la presidencia del Alcalde Dn. Juan Carsi. Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se autoriza a D. José García Baila para colocar un letrero luminoso en su establecimiento de San Isidro, 33.—Que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la esposa del Sr. Interventor de Fondos Municipales.

BANDO

EL ALCALDE DEL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VINAROS

HACE SABER: Proyectando la R. E. N. F. E. clasificar en categoría d), sin guardería, el p'aso a nivel de categoría c), situado en el kilómetro 160,814, de la línea férrea de Valencia a Tarragona (cerca del Río Cenia) por entender que así corresponde dada la naturaleza del camino y su escaso tránsito, por medio del presente se abre información pública para que durante el plazo de un mes a partir de su inserción en el Boletín Oficial de la Provincia, las entidades y particulares interesados puedan presentar ante esta Alcaldía cuantas reclamaciones escritas tengan por conveniente.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Vinaroz a 17 de Agosto de 1960

(Firmado: Juan Carsi Giner)

R E L I G I O S A S

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo día 21. Tercer domingo de mes. A las 9 Misa parroquial Pro almas con comunión general de los Luises y Teresianas. Por la tarde a las 5 exposición de su D. M., Sto. Rosario, ejercicio del Cuarto de Hora de Sta Teresa, bendición y reserva. El Sábado a las 7'30 Sto. Rosario y Sabatina a la Stma. Virgen.

MOVIMIENTO PARRCQUIAL

Bautismos.—Vicente Puchal Esteller, Sebastián Adell Pascual, Diego Angel Serrano Bonet. Josefa Querol Aparicio, Sebastián Salvador Bas Aniceto.

Matrimonios.—Roque Bruna Sampedro con Milagros Temprado Escoin.

Defunciones.—Concepción Caballer Puig, de 65 años. (D. E. P.)

M I S C E L A N E A

Natalicios.—En Algeciras, los esposos D. Juan Codorniu y D.^a Montserrat Solé celebran el nacimiento de su primogénita a la que se le impondrá el nombre de Montserrat de la Palma.

—Los esposos D. Manuel Adell Valanzuela y D.^a Magdalena Belda Querol han visto alegrado su hogar por el nacimiento de una niña, primogénita de su matrimonio, la que será bautizada mañana imponiéndosele el nombre de María de la Salud.

Nuestra cordial enhorabuena a los nuevos padres y ambas respectivas familias.

Enlace matrimonial.—En la Parroquial Basílica de los Santos Justo y Pastor de Barcelona, se celebró el enlace matrimonial de la señorita M.^a Teresa Farrás Guarch, hija de D. Juan Farrás y D.^a Teresa Guarch Bas, y el joven D. José M.^a Raventós Torres, hijo de D. Pedro Raventós y D.^a Pía Torres. Actuaron como padrinos de boda Dn. Juan Plá Guarch, primo de la novia, y Dn. Pedro Raventós hermano del novio. Firmaron como testigos por parte de la novia Dn. Miguel López, Dn. Manuel Chaler Vinaja y D. Enrique Mas, y por parte del novio Dn. Jaime Matas y Dn. José Casulleras. Los nuevos esposos obsequiaron a sus numerosos invitados en el Restaurante Diagonal y emprendieron, despues, su viaje de bodas.

Nuestra enhorabuena a la feliz pareja y respectivas familias.

Calle de la Virgen.—Los señores mayores de esta calle, Manuel Pablo, Angel Ballesteros, Ramón José, Asunción Benet, Manuel Miralles, José Brau, Rosa Amposta, Juan Branchat, Rosalía Camós y los vecinos obsequiaron a su Patrona, cuya imagen fué trasladada a la arciprestal, con acompañamiento de música, con una Misa solemne. Por la tarde se obsequió a los ancianos del Asilo con una suculenta merienda. Para el próximo año han sido nombrados nuevos Mayores los señores Agustín Esteller,

PLASTICOS Y NYLON

¡Verdaderamente nuevo! AIRON-FIX la lámina de plástico autoadhesiva

Renueva el hogar del modo más práctico, más cómodo... ¡y más económico!

LA SONRISA DE LA SEMANA

Un periódico de París ha realizado entre sus lectores una encuesta con la pregunta:

¿Como llama usted a su suegra?

Una de las respuestas dice:

No la llamo de ninguna manera. Pero viene.

Y como siempre, un cordial saludo desde

MAYOR, 16

VINAROS

Sebastián Torres, José Serrano, Sebastián Polo, Pedro Quer, Sebastián Chaler, Manuel Pablo y Ramón Miras a todos los cuales enviamos nuestra felicitación extensiva a los salientes.

Del extranjero —De Luxemburgo y para pasar temporada con sus familiares, ha llegado a nuestra ciudad el vinarocense D. Manuel Redó Rabasa acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—De su viaje a Munich para asistir al Congreso Eucarístico Internacional y distintas ciudades de Alemania, Suiza, Austria y Francia, regresaron las señoritas D.^a Angelita Arseguet Costes y D.^a Concepción Costes Fustegueras.

—De Oxford (Inglaterra) llegó el joven Joaquín Matamoros Fibla, que pasa sus vacaciones con su familia de ésta.

—Para pasar unos días con sus familiares, han llegado de Halifax (Inglaterra) los señores de Greevey, ella Lisette Beltrán, acompañados de sus hijas Susan, Carol y Vivien.

Bautizo.—El día 15 de los corrientes en nuestra iglesia arciprestal fué solemnemente bautizada la niña Dominica Zaragoza Audinot, hija de los esposos D. José Zaragoza y D.^a M.^a Cristina Audinot. A los venturosos padres, abuelos y familiares nuestra sincera felicitación.

Excursión.—El domingo pasado salieron en autocar los componentes del Cuadro escénico parroquial con dirección a Lucena del Cid para tomar parte en una representación de "Los Marqueses de Matute", de cuya obra realizan una verdadera creación. Los excursionistas se detuvieron en Benicasim y el Monasterio del Desierto de las Palmas, en donde comieron. Por la tarde siguieron viaje hasta Lucena en donde presenciaron una exhibición de ganado vacuno. Por cierto que este festejo se realizó en la plaza en donde había de instalarse el escenario para la representación teatral, que no pudo llevarse a cabo, porque las reses se aquerenciaron en aquel recinto, impidiendo el normal desarrollo del resto del programa de aquella tarde. Los excursionistas, salvada esta contrariedad, regresaron felizmente a nuestra ciudad a primeras horas de la madrugada.

Necrológica.—En Burriana y tras haber recibido los Santos Sacramentos, falleció la señora D.^a Isabel García Orts, esposa del Interventor de Fondos Municipales de nuestro Ayuntamiento, D. Juan Beltrán y Ventura; quien, así como a sus hijos, testimoniamos nuestra sincera condolencia.

El satélite artificial "Echo I"—Fueron varios los vecinos de esta localidad que, en la madrugada de ayer viernes 19, contemplaron el paso del satélite artificial "Echo I" lanzado al espacio la semana anterior por los norteamericanos.

A las 0 h. 2 m., exactamente, hizo su aparición en el horizonte, precisamente sobre Cervera del Maestre, recorriendo la trayectoria O. E., a unos grados del cenit y permaneciendo en el campo visual del firmamento doce minutos justos, hasta desaparecer, paulatinamente, por levante.

Su aspecto era el de una estrella de primera magnitud, muy brillante, perceptible a simple vista y sin dejar tras de sí estela ni huella alguna.

D E P O R T E S

Natación.—Marcelino internacional contra Portugal.—Muy destacada ha sido la actuación de M. Rodríguez en los Campeonatos de España, recientemente celebrados en la piscina de Montjuich en Barcelona.

El día 13 por la tarde se clasificó para la final en los 200 m. mariposa; por la noche se clasificaría en cuarto lugar, detrás de los campeones canarios León y N. de la Fé y del vasco-navarro J. A. Jiménez campeón en 1958, confirmando de esta manera su clase. Su edad nos hace augurar que irá a más y quizá llegue a campeón de España en esta especialidad. El tiempo logrado fué 2'48" ⁶/₁₀ con lo que establece, el récord regional en piscina olímpica (50 metros)

El día 14, tarde, en 400 m. libras, series contra reloj; conseguía el cuarto lugar en la suya y el doce en la clasificación general, consiguiendo establecer otro record regional en piscina larga en un tiempo de 5'25". Los 1.500 m. libras no los pudo nadar; en esta prueba hubiera destacado más, pero se celebró el día anterior precisamente pocos minutos antes de los 200 m. mariposa y siendo esta prueba la más interesante para él, optó por no participar en aquella. Por la noche nadó los relevos 4 x 100 estilos con el equipo valenciano, consiguiendo en su tanda el mejor tiempo individual.

El lunes por la tarde, contra todo pronóstico, consiguió clasificarse para la final en los 200 m. braza; por la noche, en esta especialidad se clasificó en octavo lugar con el tiempo de 3'5" con lo que establece también el récord juvenil e infantil valencianos, en piscina de 50 metros. Un triunfo destacable si se tiene en cuenta que apenas se entrena en esta modalidad.

En estos Campeonatos no ha obtenido ningún título, pero lo realizado por él, ningún otro nadador lo ha hecho. Nadar en dos finales y participar en tres estilos diferentes consiguiendo en todos establecer records regionales.

Su valía está demostrada; su juventud, inexperiencia, falta de piscina y entrenador han sido las bases principales de que no haya logrado un tiempo como para ir a la Olimpiada; sin embargo para 1964 en Tokio; puede estar presente; para aquella fecha, estará en la plenitud de sus fuerzas para la natación y ya nadará perfectamente.

Cuando estas líneas vean la luz, estará formando en el equipo de España B; nadando contra los lusitanos. Como en Marruecos esperamos; sepa dejar bien alto el nombre de España.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Lluch, plaza Parroquial.—Estanco n.º 1; calle San Cristóbal.

***TRATAMIENTO DE BELLEZA.**—Dépilation eléctrica y a la cera, limpieza de cutis, manicura y maquillajes. Pida hora: a Teresa López de Cap.-Pl. S. Antonio, 35, 1.º

VINARÓZ

UNA HUMORADA DE SAN SEBASTIAN

por JOSE S. FARGA

U no es de Vinaroz y en su peregrinación por esos mundos de la farándula, vuelve todos los días a su pueblo, a la familia, a los amigos, a las cosas amadas, buscando al «Santo querido», sino en un altar, en un antiguo retablo.

La devoción a San Sebastián, es universal y no es difícil encontrar su imagen en conventos, iglesias o catedrales de cualquier pueblo de la compleja geografía española. He visto imágenes del Santo de diversa concepción. Impera la clásica, la nuestra, la del «Morenet». La más parecida a la de la Ermita, aunque más pequeña, es precisamente la que se venera en la Iglesia de Sta. Maria de la ciudad de Benavente, la del Conde-Duque de nuestra Reliquia.

Mi corta estancia en dicha ciudad zamorana llena de historia y de nobleza, me impidió conocer el grado de fé que sus hijos tienen por San Sebastián, pero el no tenerlo como Santo patrón—tienen a San Juan—me hizo pensar que el milagro de hace 350 años estaba más que justificado.

Seguiría enumerando y describiendo imágenes del Santo vistas en Palencia, Soria, Astorga, León, Estella, Logroño, etc. etc. pero el título de esta colaboración me obliga a escribir de la que venera la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Tafalla (Navarra), que tiene a San Sebastián como *único patrón* por tradición inmemorial, patronazgo que el pueblo ratificó el 25 de Mayo de 1658—según manuscrito conservado—doscientos treinta y dos años después de un milagro que la imagen del santo verificó en la ciudad (1426). Copio a continuación parte del texto del citado manuscrito, de la Historia de Tafalla escrita por el R. P. José Beltrán de las Escuelas Pías, editada en 1920:

«En el año 1422 a 16 de Diciembre, el Maestro Simón Navaz, secretario que fué del rey D. Carlos III de Navarra, en el testamento que otorgó en la villa de Sangüesa... mandó a la obra Pía de la Iglesia de San Sebastián de Tafalla, 40 florines de oro para hacer una imagen de piedra de San Sebastián, cuya obra ejecutó el cantero (vasco) Juan Lome.

«Hallábase el citado Juan Lome terminando en las afueras de la población la imagen de San Sebastián, cuando le ocurrió entrar en la ciudad con el objeto de practicar alguna diligencia. Colocó su boina sobre la cabeza de la estatua diciendo al mismo tiempo estas palabras:

—Sebastián, si ser santo, guarda gorra».

«Al poco rato de haberse marchado Juan Lome dejando su boina sobre la cabeza de la no bien terminada imagen, un pasajero que de la parte de Olite venía a Tafalla, trató de apoderarse de aquella prenda; más, al intentar tomarla, quedó su mano como pegada a ella, sin que pudiese separarla en manera alguna por más diligencias que hizo. Llegó entre tanto el cantero y advirtiendo con asombro el prodigio, corrió a ponerlo en conocimiento del Municipio quien a su vez lo comunicó al Cabildo eclesiástico de las parroquias de Santa María y San Pedro, unidas entonces como lo han estado hasta hace muy pocos años y juntas ambas corporaciones se dirigieron en compañía de Juan Lome al sitio en que tenía tan extraordinario acontecimiento, encontrando todavía al pasajero pugnando por separar su mano de la boina, sin poder conseguirlo a pesar de sus esfuerzos. Entonces Juan Lome, invitado por las autoridades, la tomó sin dificultad alguna, derramando lágrimas de ternura, y el pasajero recobró el uso de su mano».

«El cantero, lleno de estupor y movido por el profundo respeto que la milagrosa estatua le infundía, no quiso terminarla, a pesar de que solo faltaba un poco por la parte de los pies, quedando tal como hoy se encuentra».

Y así la hemos visto nosotros en el altar mayor, izquierda del oficiante, de la Iglesia de Santa María. La boina se guarda en artístico relicario de plata en forma de urna de cristal, y se expone a la pública veneración del 19 al 28 de Enero mientras dura la novena del Santo.

Por este prodigio el Obispo de Pamplona en 1653 aprobó trasladar la fiesta de San Sebastián al 16 de Agosto. También celebrando misa solemne el día 20 de Enero.

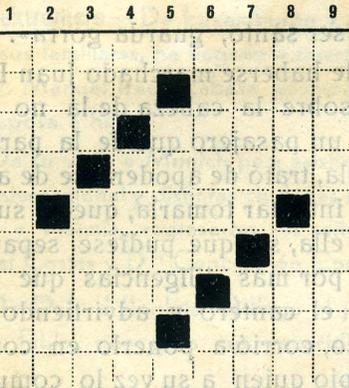
Este San Sebastián es de tan diferente concepción, tan sumamente distinto que bien merece que lo contemplemos todos los vinarocenses por lo que en otra colaboración procuraremos reproducirla a la vez que detallaremos otras cosas sabrosísimas sobre el santo motivo de nuestra Fé «vínculo que une los tres grandes amores de la patria; la cuna, el sepulcro y el altar».

Miranda de Ebro (Burgos)
Agosto 1960

CRUCIGRAMA

Número 146

Por Ce. Horizontales:—1. Perte-



nicientes a cierta orden religiosa.—2. Cier-
to gas de alumbrado.
Habité.—3. Familiarmen-
te, una bebida. Al revés,
en vin. un péz.—4. Le-
tras de agua. Al revés,
lesión por agentes me-
cánicos. 5. Ordenada-
mente, asamblea, reu-
nión.—6. Quito el ja-
bón a la ropa lavada.
En vin. metal.—7.
Asamblea consultiva

en ciertos Estados. En catalán, parte de la circunferencia.—8.
Al revés, salida de un astro. 1.052.—9. Conjunto musical for-
mado por siete músicos.

Verticales:—1. Dícese de los animales que tienen casco o pe-
zuñas.—2 Apellido. Convoque.—3. Canción cubana. Ordena-
damente, joya.—4. Artículo. Al revés, municipio de la provin-
cia de Murcia.—5. Parte del buque.—6. Atribuyo. Cifras roma-
nas.—7. Al revés, afluente del Ebro. Nombre árabe.—8. Al re-
vés, escasa. Herrumbre.—9. Antigua moneda romana.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NÚM. 145

Horizontales:—1. Acá. Pagés.—2. Perfume.—3. Oseas. aeT.—
4. UGIA. aC.—5. Moler. 6. IA. Tamo —7. Lai. nócoT.—8. Asi-
rios.—9. aeroM. Noé.

Verticales:—1. Apostilla.—2. Ces. AA.—3. areuM. IAR. 4.
Fagot. So.—5. Pupilánim.—6. Am. aemOR.—7. Gea. Rocín.—8.
Ea. 000.—9. sotcirtsE.



Donativos para las Andas de los Santos Patronos

	Pesetas
Bautizo de Josefa Balbina Santapau	35
“ M. ^a Luisa Sesé	50
“ Francisca Ayora.	10
“ Agustín Orero	25
“ Juan Comés	25
“ Vicente Puchal.	25
“ Sebastián Adell.	20
“ Josefa Queral	20
“ Sebastián Salvador Bas	10
Casamiento de Emilio Gombau y M. ^a Teresa	25
“ Roque Bruna y Milagros	25
La niña M. ^a del Carmen Mancisidor Barreña	25
Sebastián Sabater Redó, de Barcelona	50
Rosalía Conesa de Sabater, de Barcela.	50

TELEGRAMAS:
«ARAGON»

HIJO DE JOSE ARAGONES SIMO

EXPORTADOR DE FRUTOS SECOS

Teléfono 60 y 278
Socorro, 28

VINARÓZ

JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD

López - Joyero

Teléf 190 - Mayor, 10
VINARÓZ